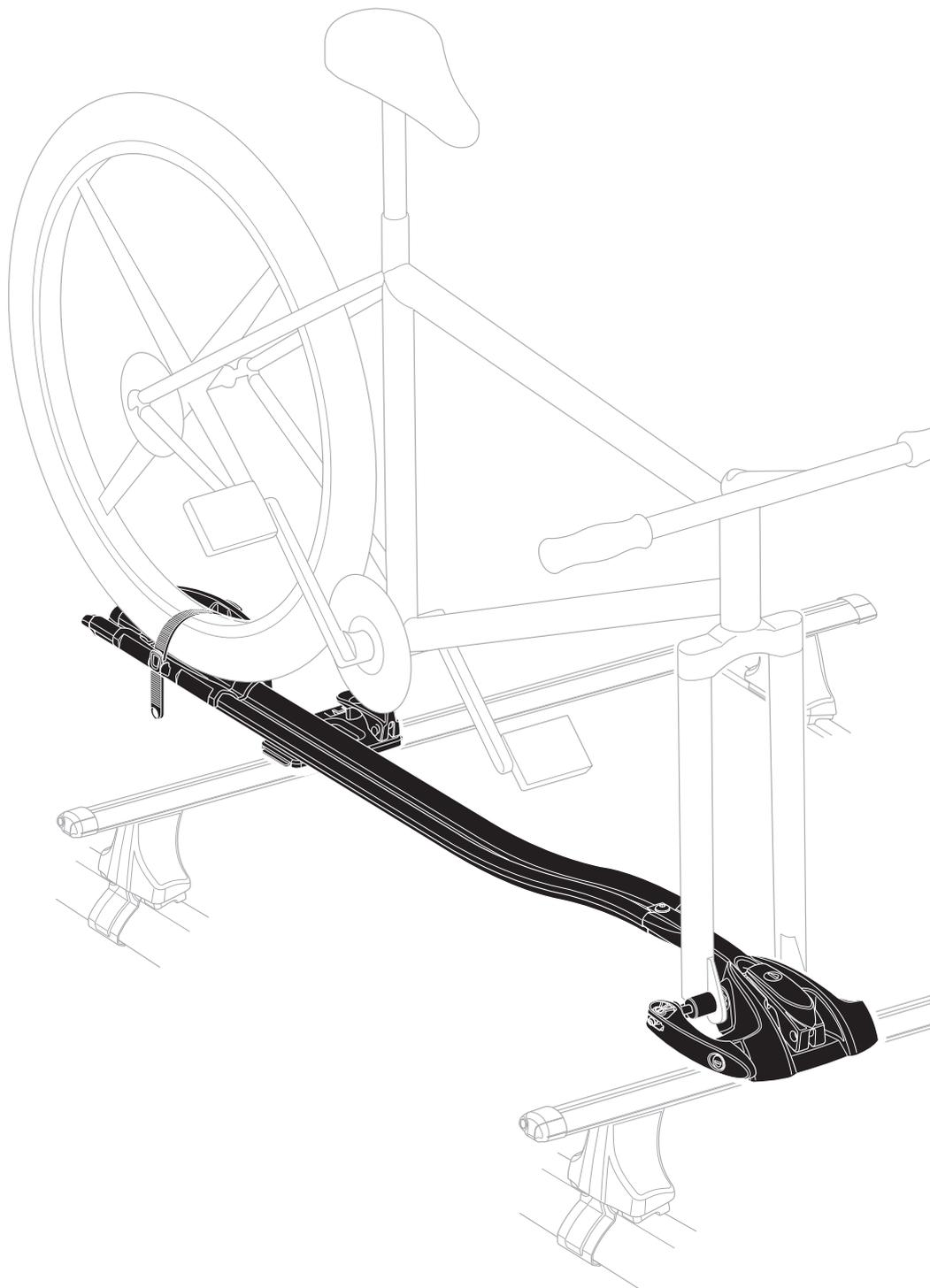


instructions

3DF/8.20111115.501-7006-09

OutRide 561

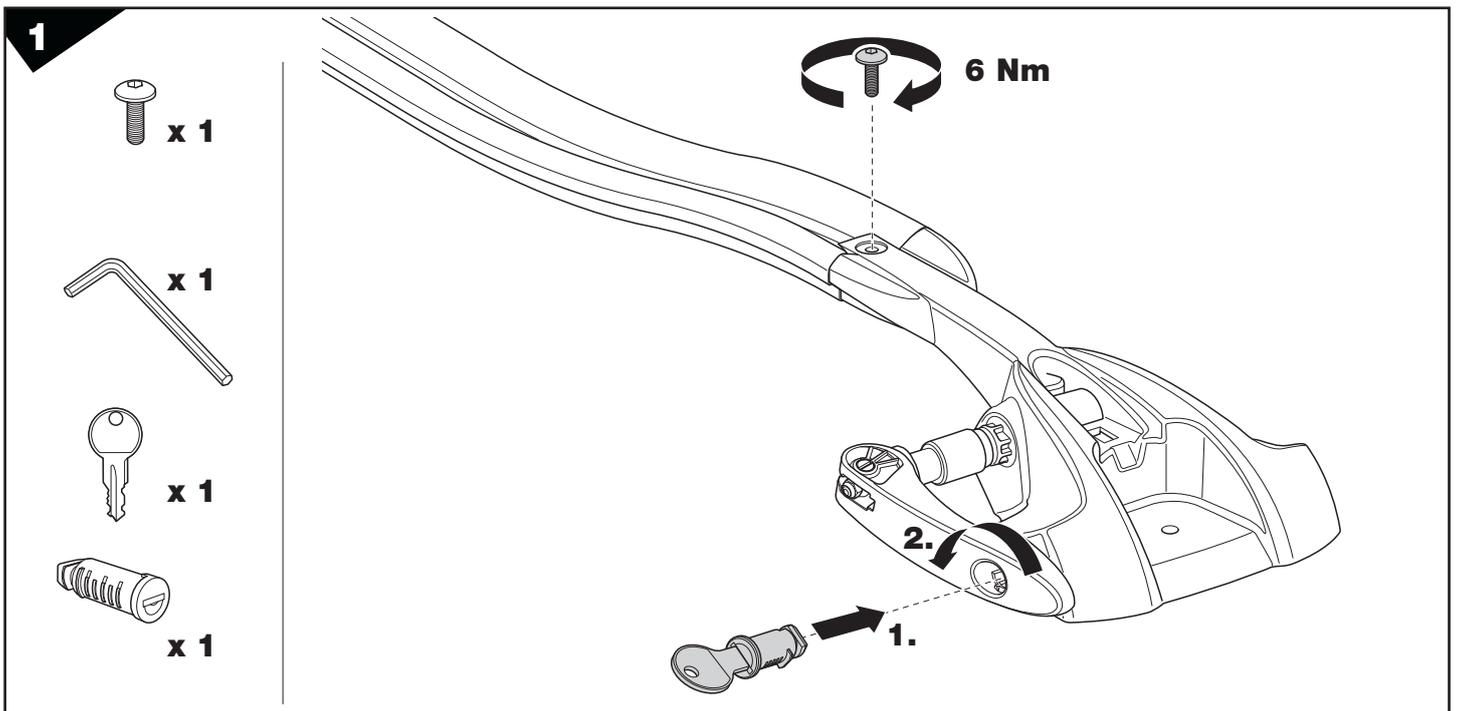
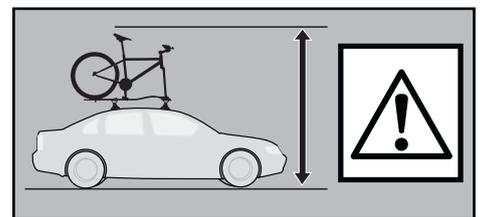
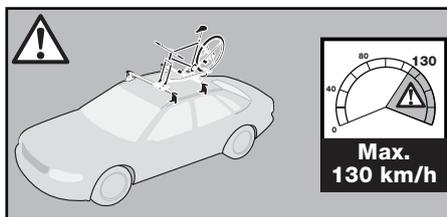
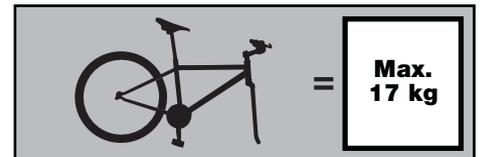
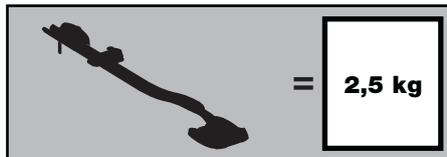
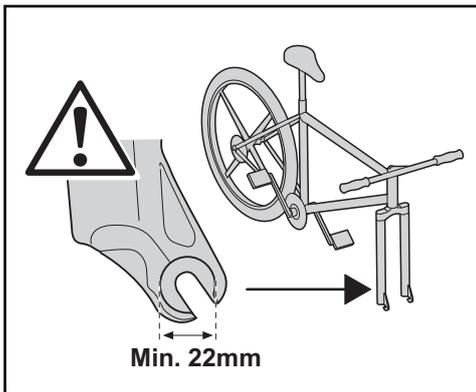
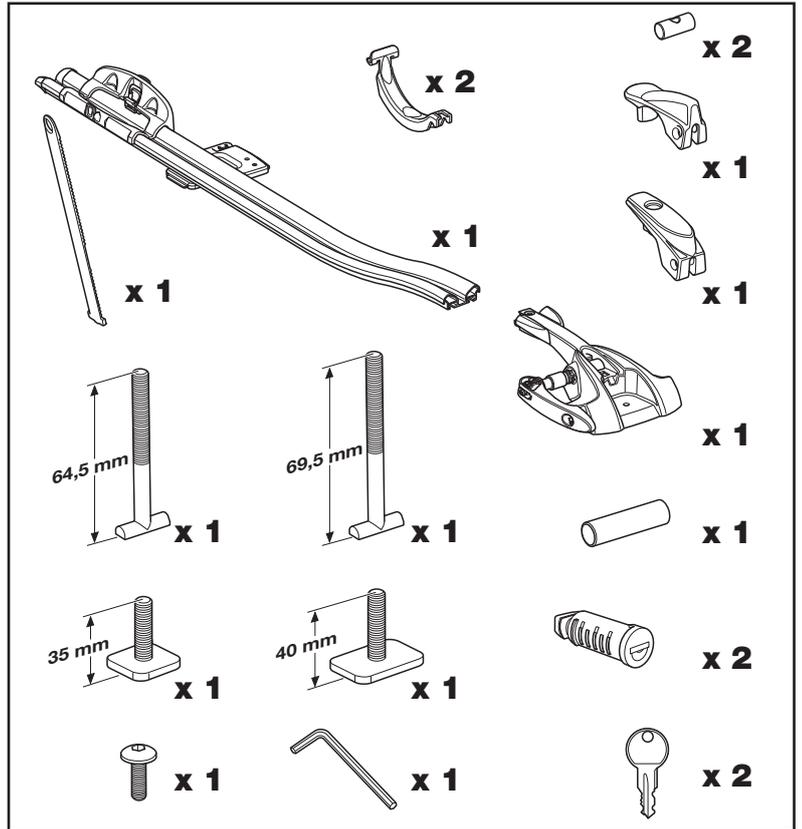
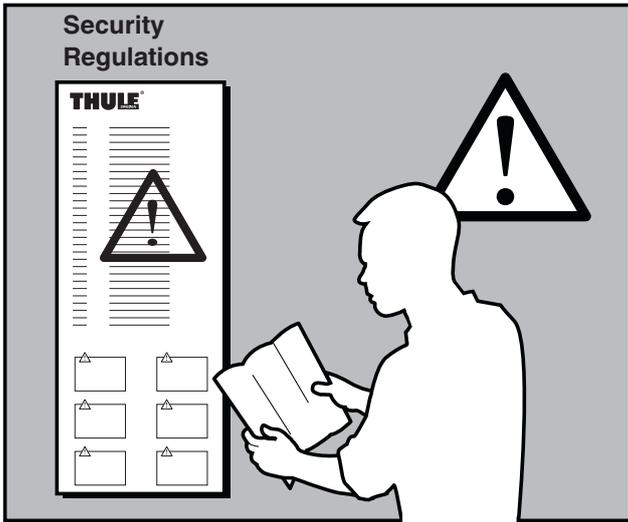


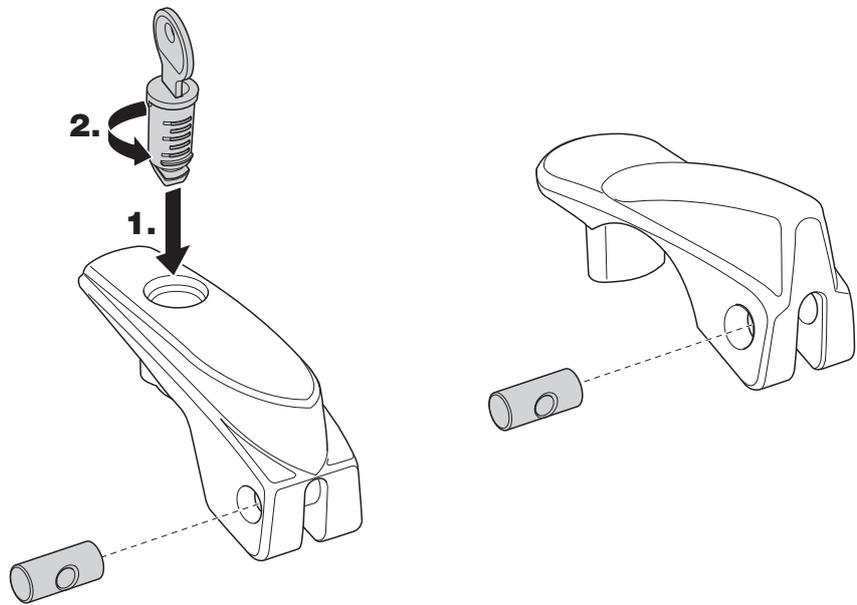
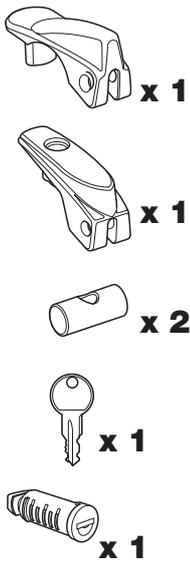
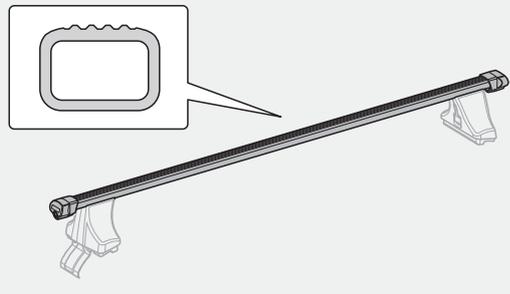
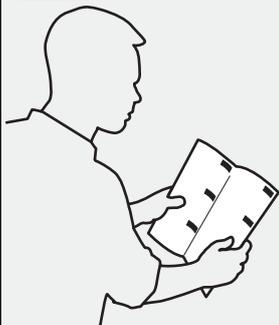
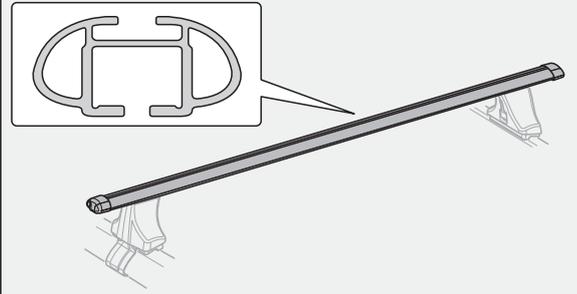
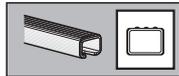
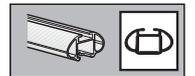
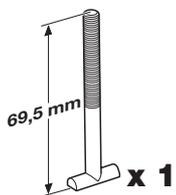
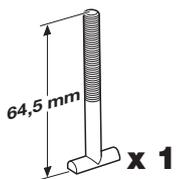
561000

CITY CRASH
Complies with new DIN/ISO norm



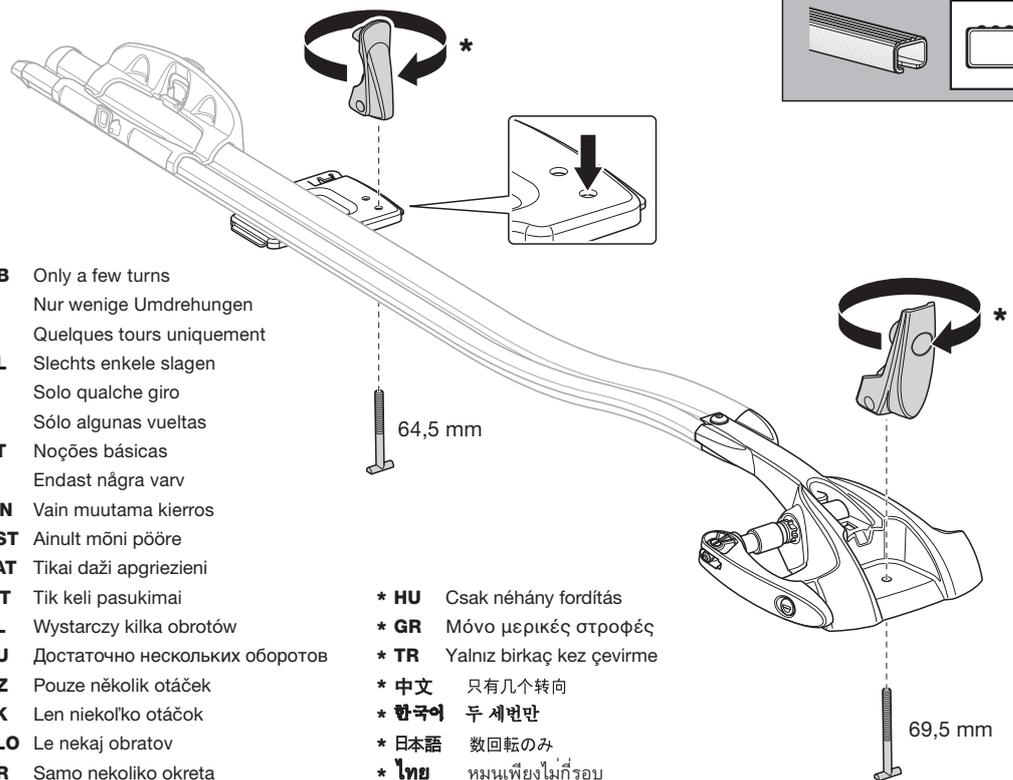
THULE[®]
SWEDEN



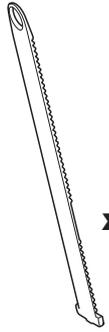
2**?****3-5****6-7****3**

- * **GB** Only a few turns
- * **D** Nur wenige Umdrehungen
- * **F** Quelques tours uniquement
- * **NL** Slechts enkele slagen
- * **I** Solo qualche giro
- * **E** Sólo algunas vueltas
- * **PT** Noções básicas
- * **S** Endast några varv
- * **FIN** Vain muutama kierros
- * **EST** Ainult mõni pööre
- * **LAT** Tikai dažī apgriezieni
- * **LIT** Tik keli pasukimai
- * **PL** Wystarczy kilka obrotów
- * **RU** Достаточно нескольких оборотов
- * **CZ** Pouze několik otáček
- * **SK** Len niekoľko otáčok
- * **SLO** Le nekaj obratov
- * **HR** Samo nekoliko okreta

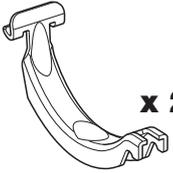
- * **HU** Csak néhány fordítás
- * **GR** Μόνο μερικές στροφές
- * **TR** Yalnız birkaç kez çevirme
- * **中文** 只有几个转向
- * **한국어** 두 세번만
- * **日本語** 数回転のみ
- * **ไทย** หมุนเพียงไม่กี่รอบ



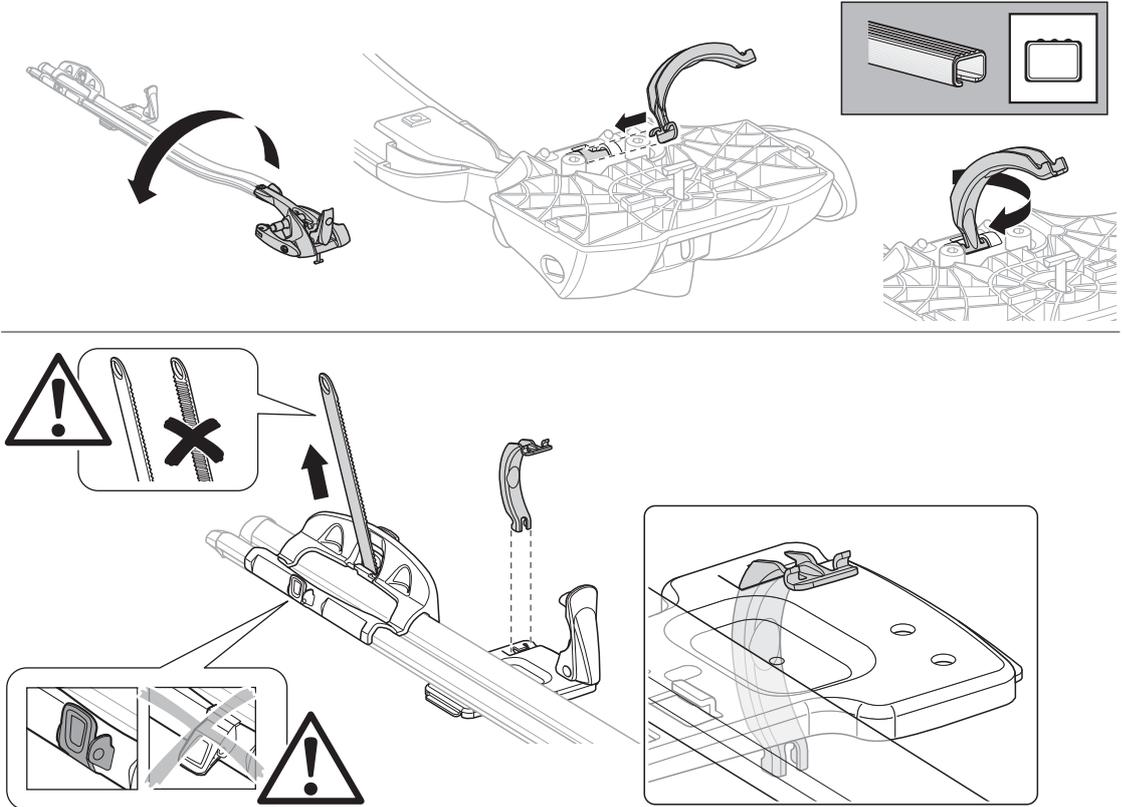
4



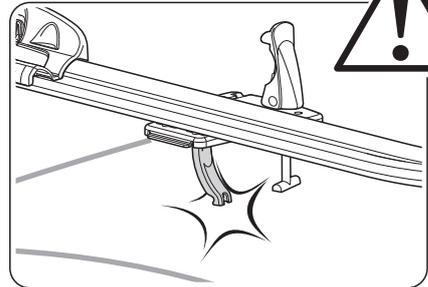
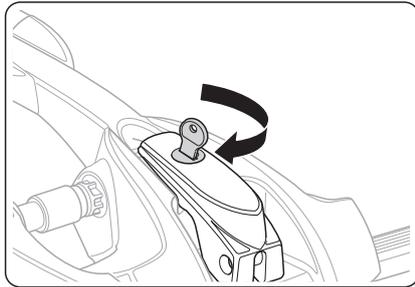
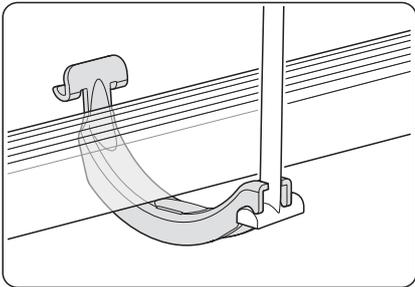
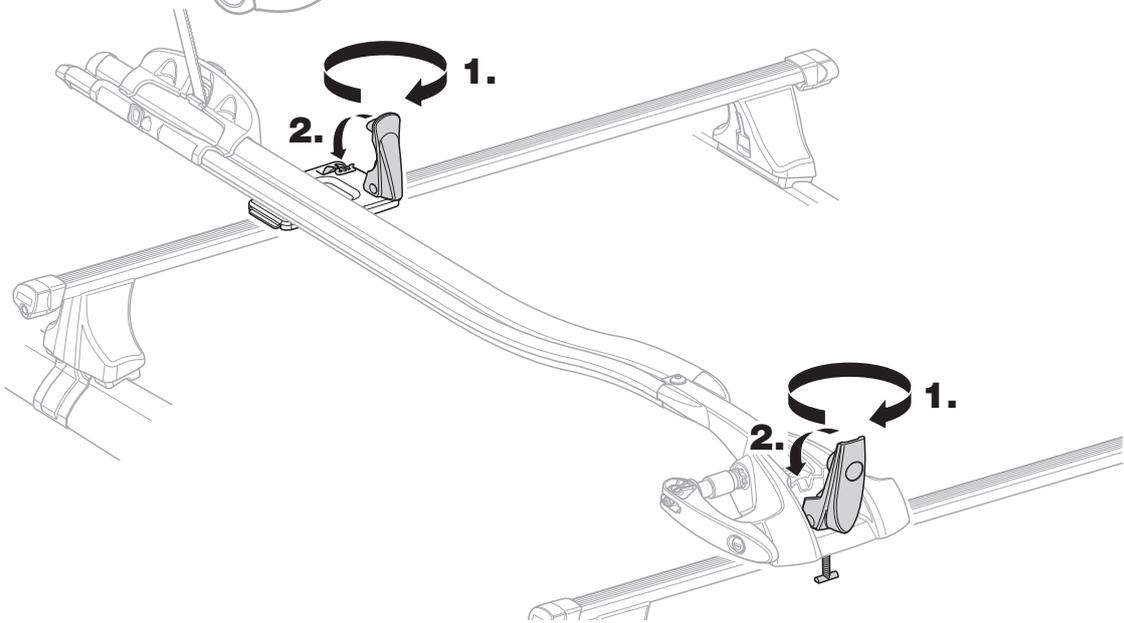
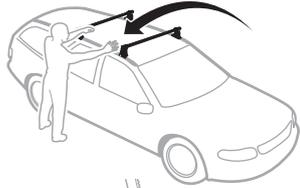
x 1



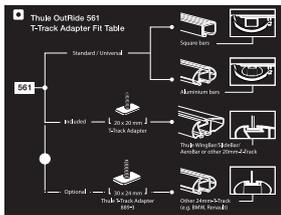
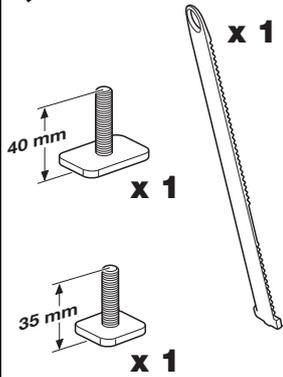
x 2



5



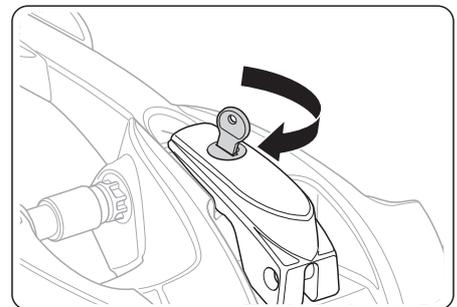
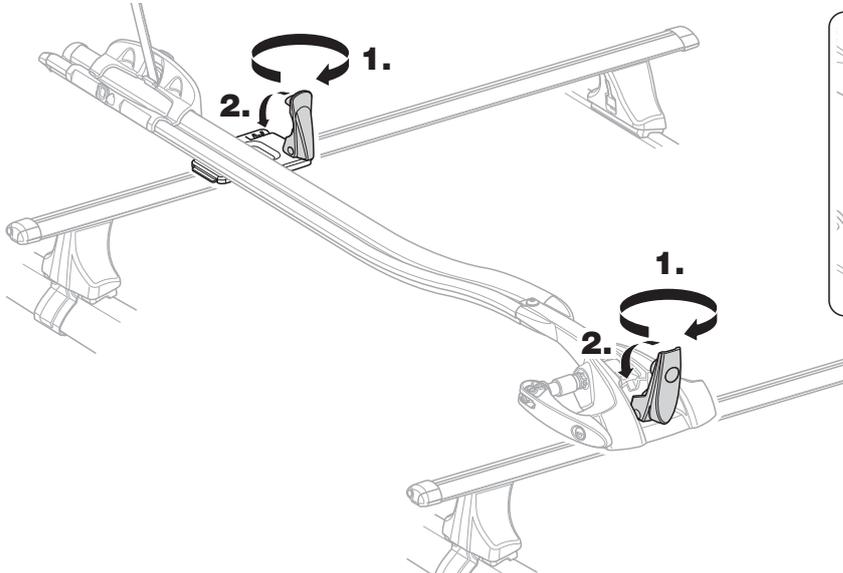
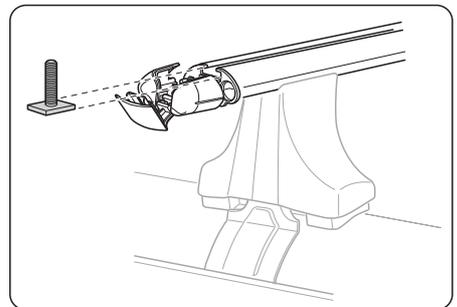
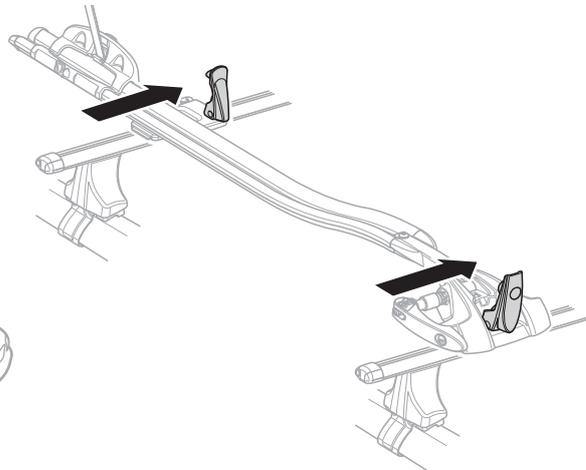
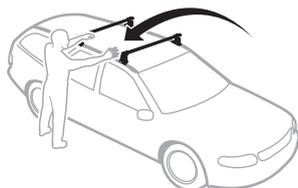
6



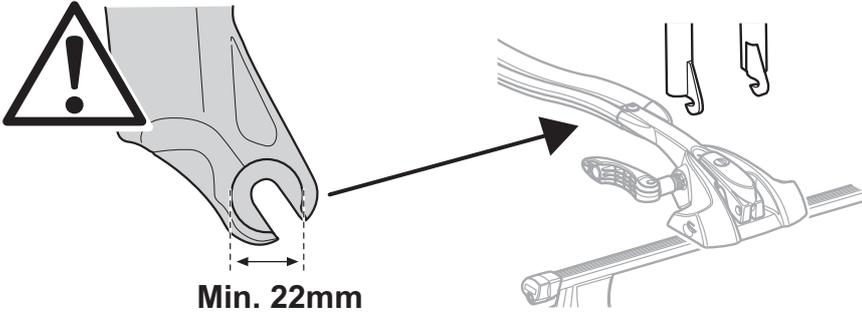
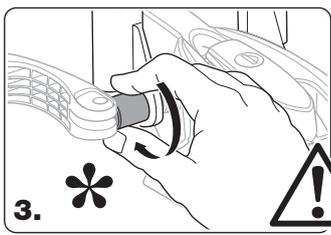
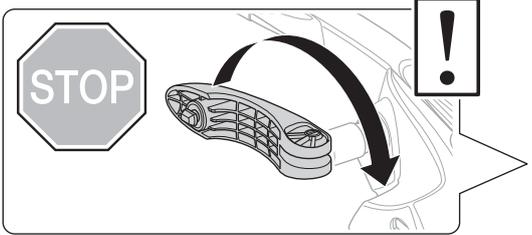
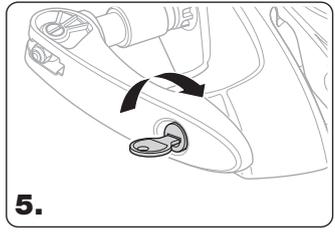
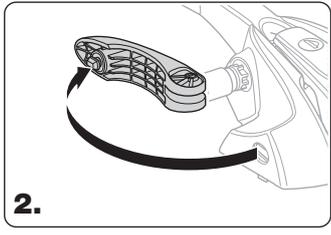
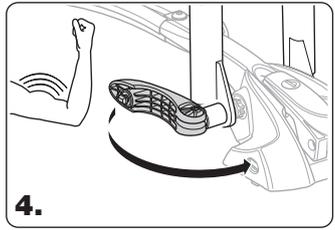
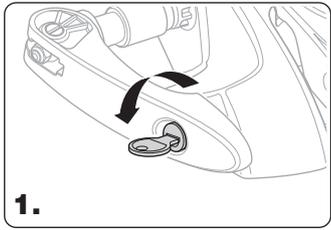
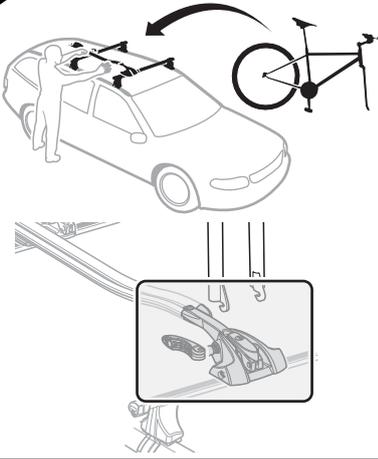
- * GB Only a few turns
- * D Nur wenige Umdrehungen
- * F Quelques tours uniquement
- * NL Slechts enkele slagen
- * I Solo qualche giro
- * E Sólo algunas vueltas
- * PT Noções básicas
- * S Endast några varv
- * FIN Vain muutama kierros
- * EST Ainult mõni pööre
- * LAT Tikai dažī apgriezieni
- * LIT Tik keli pasukimai
- * PL Wystarczy kilka obrotów
- * RU Достаточно нескольких оборотов
- * CZ Pouze několik otáček
- * SK Len niekoľko otáčok
- * SLO Le nekaj obratov
- * HR Samo nekoliko okreta

- * HU Csak néhány fordítás
- * GR Μόνο μερικές στροφές
- * TR Yalnız birkaç kez çevirme
- * 中文 只有几个转向
- * 한국어 두 세번만
- * 日本語 数回転のみ
- * ไทย หมุนเพียงไม่กี่รอบ

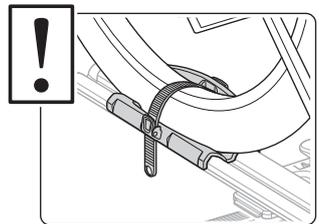
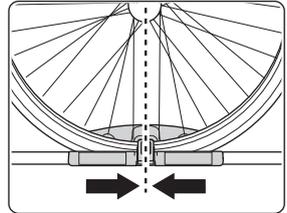
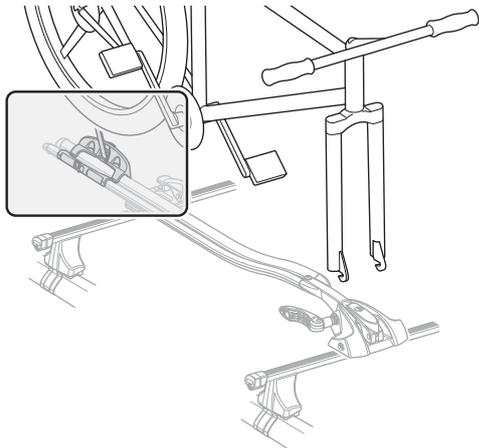
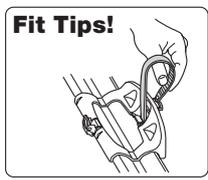
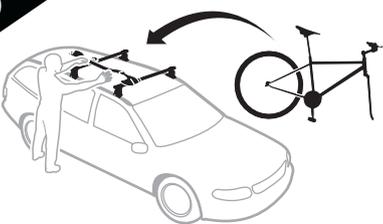
7



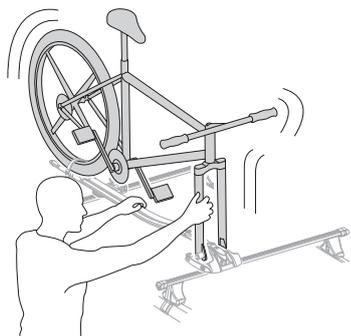
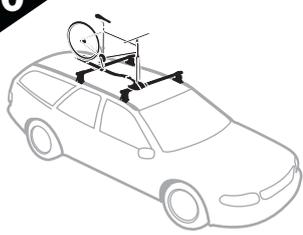
8



9



10

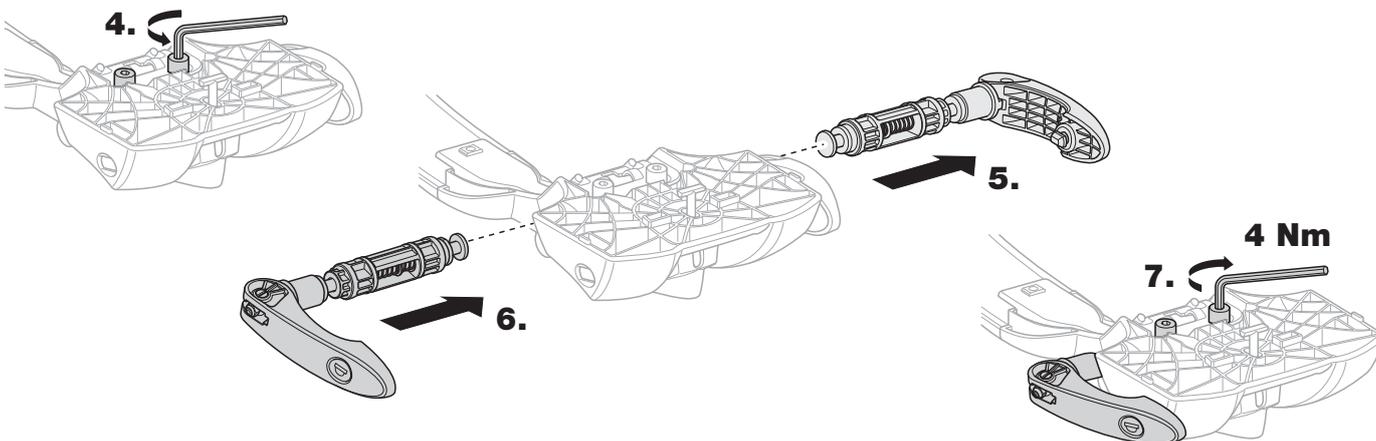
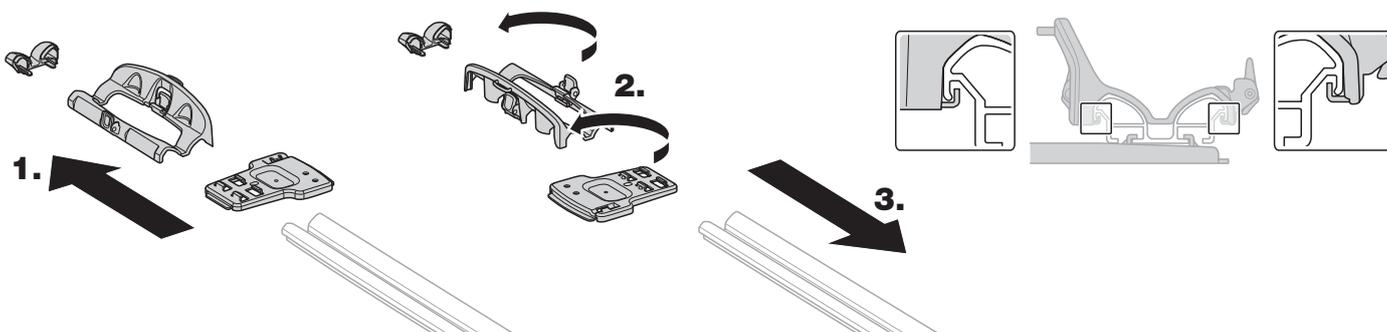
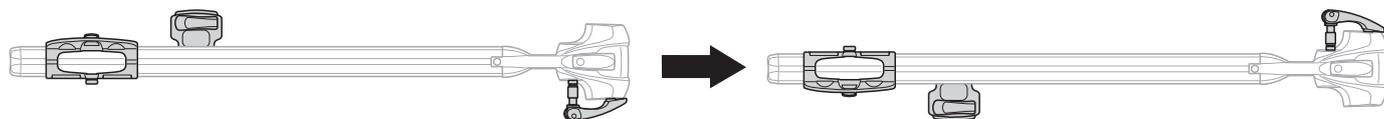


GB Left-hand fitting
D Montage links
F Montage côté gauche
NL Montage aan de linker kant
I Montaggio a sinistra
E Montaje a izquierda
PT Montagem do lado esquerdo

S Vänstermonterad
FIN Asennus vasemmalle
EST Vasakpoolne kinnitamine
LAT Kreisais stiprinājums
LIT Kairysis pritvirtinimas
PL Montaż z lewej
RU Установка на левую сторону

CZ Montáž z levé strany
SK Montáž na ľavej strane
SLO Pritrjevanje z leve strani
HR Montaža s lijeve strane
HU Bal oldalról szerelhető
GR Αριστερόστροφη τοποθέτηση

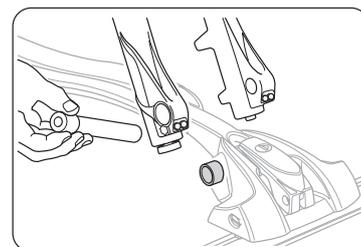
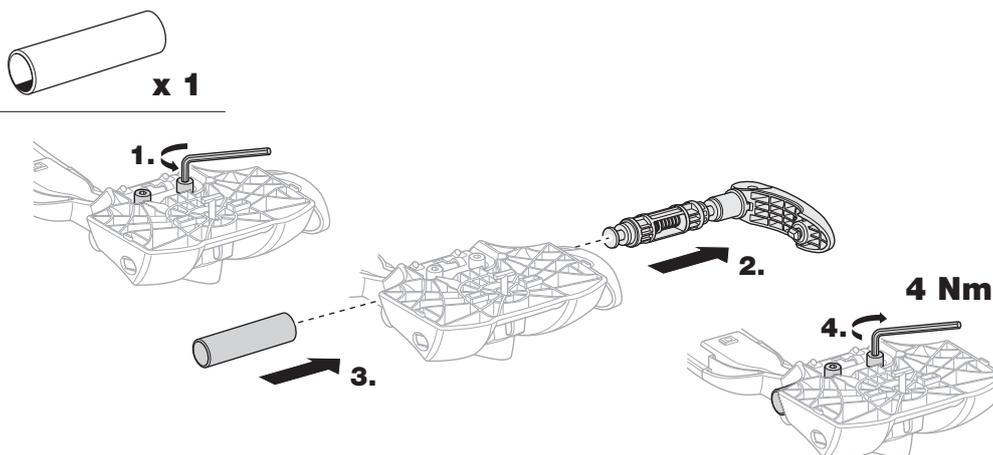
TR Sol elle montaj
中文 从左侧安装
日本語 左側の取り付け
한국어 왼손잡이용 장착
ไทย การติดตั้งสำหรับด้านซ้าย

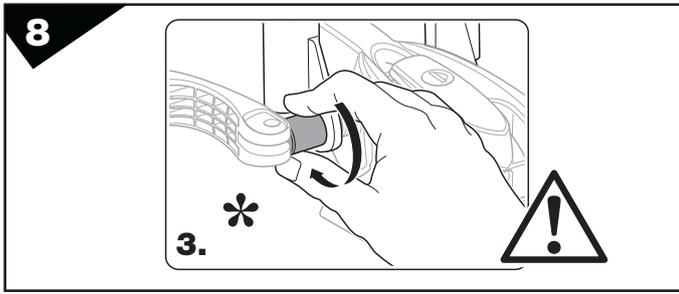


GB Adapter for Ø20 axle
D Adapter f. Tragachse m. Ø 20
F Adaptateur pour arbre de Ø 20 mm
NL Verloopstu voor Ø20-as
I Adattatore per assale Ø20
E Adaptador para eje de Ø20 mm
PT Adaptador para eixo de Ø20 mm
S Adapter för Ø20 mm axel
FIN Sovitin Ø 20 mm akselille

EST Adapter Ø20 teljele
LAT Ø20 mm ass adapteris
LIT Adapteris Ø20 mm ašiai
PL Złączka dla osi Ø20
RU Переходник для оси Ø20
CZ Adaptér pro osu Ø 20 mm
SK Adaptér na os Ø20 mm.
SLO Adapter za os Ø 20
HR Adapter za os od Ø20 mm

HU Adapter Ø20 mm-es tengelyhez
GR Προσαρμογέας άξονα Ø20 mm
TR Ø20 mm aks adaptörü
中文 Ø20 车轴适配器
日本語 直径 20mm アクセル用アダプター
한국어 Ø20 축용 어댑터
ไทย ตัวปรับโตด Ø20 มม.





GB PLEASE NOTE: When the bicycle is not attached the clamping sleeve (Figure 8:3) can lose its clamping force. Therefore step 8 must always be carried out when the bicycle is attached.

D BEACHTEN SIE: Wenn das Fahrrad nicht befestigt ist, kann die Spannhülse (Abb. 8:3) ihre Spannkraft verlieren. Führen Sie daher bei der Befestigung des Fahrrades Schritt 8 immer ordnungsgemäß durch.

F N.B.É: Quand le vélo n'est pas fixé, le manchon de blocage peut perdre de sa force (Figure 8:3). Par conséquent, l'étape 8 doit toujours être effectuée alors que le vélo est fixé.

NL LET OP: Als de fiets niet is bevestigd, kan de klembus (Figuur 8:3) zijn klemkracht verliezen. Daarom moet stap 8 altijd worden uitgevoerd als de fiets wordt bevestigd.

I NOTA: Quando non è fissata al manicotto di bloccaggio (Figura 8:3), la bicicletta si può allentare. Pertanto, in sede di fissaggio della bicicletta deve sempre essere completato il punto 8.

E ATENCIÓN: Cuando no hay una bicicleta colocada en el portabicicletas, la manilla de ajuste (imagen 8:3) puede perder capacidad de sujeción. Por ello, cuando se coloque la bicicleta, siempre debe llevarse a cabo lo indicado en el paso 8.

PT OBSERVAR: Quando a bicicleta não está afixada, a luva de aperto (Fig. 8:3) pode perder sua força. Desta forma, a etapa 8 deve ser sempre executada quando a bicicleta estiver afixada.

S OBSERVERA: När cykeln inte är monterad kan spännhylsan (bild 8:3) förlora sin spännkraft. Därför måste alltid steg 8 utföras när cykeln monteras.

FIN HUOMIO: Kun pyörää ei ole kiinnitetty, kiristysmuhvin (kuva 8:3) kiristysvoima voi heiketä. Siksi vaihe 8 on suoritettava aina, kun pyörä on kiinnitetty.

EST NB! Kui jalgratas ei ole kinnitatud, võib kinnituspuks (joonis 8.3) oma kinnitusjõu kaotada. Seega tuleb jalgratta kinnitamisel järgida alati punktis 8 kirjeldatud tegevusi.

LAT Piezīme. Ja velosipēds nav atbilstoši pievienots, fiksēšanas uzdeva (8:3 attēls) var nenofiksēties. Tādēļ, nostiprinot velosipēdu, vienmēr jāievēro 8. darbībā sniegtās norādes.

LIT PRAŠOME ATKREIPTI DĖMESĮ: jei nepritvirtintas dviratis, spaudžiamoji mova (8:3 pav.) gali nebespausti. Dėl šios priežasties, kai pritvirtintas dviratis, būtina atlikti 8-ą etapą.

PL UWAGA: Jeśli rower nie jest przymocowany do bagażnika, ramię zatraskowe (rysunek 8:3) może utracić siłę zatraskiwania. Dlatego zawsze, gdy rower jest przymocowany, należy wykonać krok 8.

RU ВНИМАНИЕ! Если велосипед не прикреплен с помощью крепежной втулки (рисунок 8:3), зажимное усилие может ослабиться. Поэтому при креплении велосипеда всегда следует выполнять шаг 8.

CZ POZNÁMKA: Pokud není jízdní kolo připojeno, stahovací objímka (obrázek 8:3) může ztratit svěrou sílu. Proto, pokud je jízdní kolo připojeno, musí být vždy proveden krok 8.

SK POZNÁMKA: Ak nie je bicykel pripojený, sťahovacia objímka (obrázok 8:3) môže stratiť silu zvierania. Preto je v prípade, že je bicykel pripojený, potrebné vždy vykonať krok 8.

SLO POMEMBNO: Kadar na nosilcu ni kolesa, lahko ročica za vpenjanje (Slika 8: 3) izgubi vpenjalno silo. Zato mora biti ob vsakem vpenjanju kolesa izveden 8. korak.

HR NAPOMENA: Kada bicikl nije pričvršćen, konektor za učvršćivanje može (Figure 8:3) popustiti. Stoga je uvijek kada je pričvršćen bicikl potrebno postupiti kao što je opisano u 8. koraku.

HU FONTOS: Ha a kerékpár nincsen rögzítve, a szorítóhüvely (8.3. ábra) elvesztheti szorítóerejét. Emiatt a kerékpár rögzítésekor a 8. lépést mindig el kell végezni.

GR ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: Όταν το ποδήλατο δεν είναι προσαρτημένο με τον σφιγκτήρα, (Εικόνα 8:3) αυτός μπορεί να χάσει τη δύναμη σύσφιξης. Ως εκ τούτου, το βήμα 8 θα πρέπει πάντα να πραγματοποιείται όταν το ποδήλατο είναι προσαρτημένο.

TR LÜTFEN DİKKAT EDİN: Bisiklet bağlı değilse, sıkıştırma manşonu (Şekil 8:3) sıkıştırma gücünü kaybedebilir. Bu yüzden bisiklet bağlıyken daima 8. adım uygulanmalıdır.

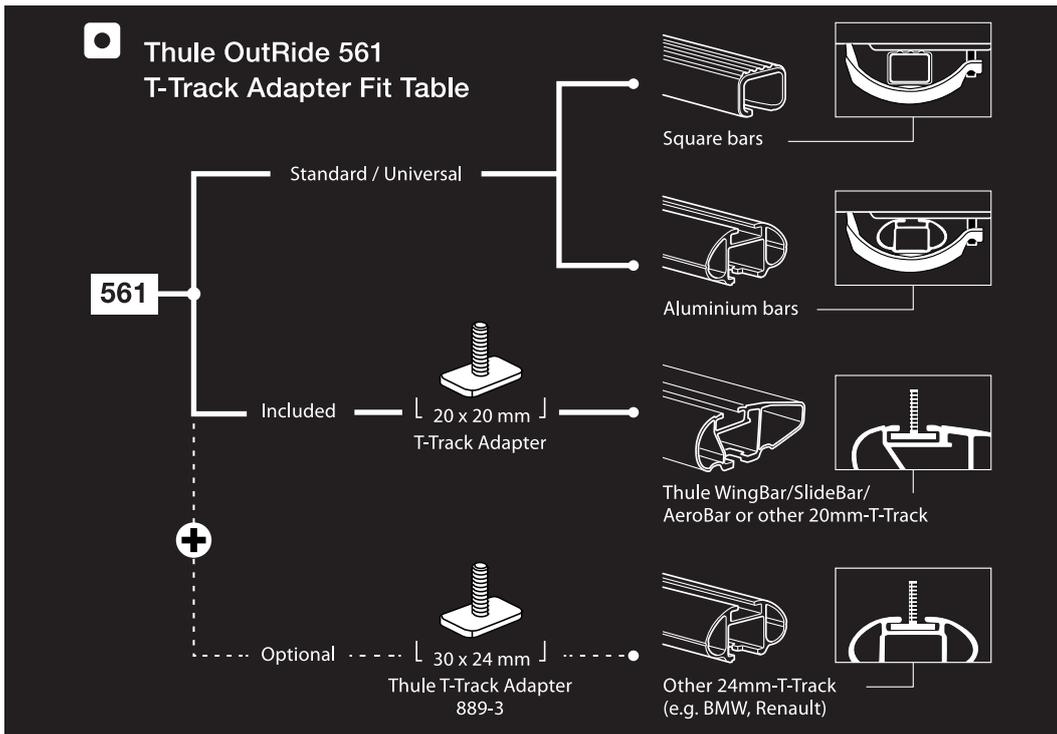
中文 注意: 自転車未装着時、クランプスリーブ(図8:3)のクランプ力が低下します。そのため、自転車を装着するときは、ステップ8を必ず行ってください。

日本語 请注意: 不缚系自行车时, 夹紧连接轴套(图8:3)会失去夹紧力。因此, 在缚系自行车时一定要执行步骤8。

한국어 참고: 자전거에 압착 슬리브(그림 8:3)가 부착되어 있지 않으면 압착력이 줄어들 수 있습니다. 따라서 자전거를 부착할 때는 반드시 8단계를 수행해야 합니다.

ไทย โปรดสังเกต: เมื่อจักรยานไม่ได้ติดเข้ากับแขนยึด (รูปที่ 8:3)

อาจทำให้สูญเสียแรงยึดได้ ดังนั้นขั้นตอนที่ 8 ต้องดำเนินการเมื่อมีการยึดจักรยานอยู่เท่านั้น



THULE SWEDEN

ONE KEY SYSTEM

544 (x4)

596 (x6)

588 (x8)

452 (x12)